

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

المجلس التنفيذي

الدورة السنوية

روما، 2009/6/12-8

مسائل الموارد والمالية والميزانية

البند 6 من جدول الأعمال

تقرير المدير التنفيذي عن استخدام المساهمات
والإعفاءات من التكاليف
(المادتان الثانية عشرة-4 والثالثة عشرة-4(ز)
من اللائحة العامة)

مقدمة للمجلس للعلم*



Distribution: GENERAL

WFP/EB.A/2009/6-H/1

24 April 2009

ORIGINAL: ENGLISH

* وفقاً لقرارات المجلس التنفيذي بشأن التسيير والإدارة التي اعتمدت في الدورة السنوية والدورة العادية الثالثة لعام 2009، فإن الموضوعات المقدمة للمجلس للعلم والإحاطة ينبغي عدم مناقشتها إلا إذا طلب أحد أعضاء المجلس ذلك تحديداً قبل بداية الدورة ووافق رئيس المجلس على الطلب على أساس أن المناقشة تتفق مع الاستخدام السليم لوقت المجلس.

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي

في صفحة برنامج الأغذية العالمي على شبكة الإنترنت على العنوان التالي: (<http://www.wfp.org/eb>)

مذكرة للمجلس التنفيذي

هذه الوثيقة مقدمة للمجلس التنفيذي للعلم

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين قد تكون لديهم أسئلة فنية تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة إلى الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورين أدناه، ويفضل أن يتم ذلك قبل ابتداء اجتماع المجلس التنفيذي بفترة كافية.

رئيس الشؤون المالية بالنيابة، شعبة الشؤون المالية السيد: S. O'Brien رقم الهاتف: 066513-2682 والقانونية:

يمكنكم الاتصال بالسيدة C. Panlilio، المساعد الإداري لوحدة خدمات المؤتمرات، إن كانت لديكم أسئلة تتعلق بإرسال الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي وذلك على الهاتف رقم: (066513-2645).

مشروع القرار*

يحيط المجلس علماً بالوثيقة "تقرير المدير التنفيذي عن استخدام المساهمات والإعفاءات من التكاليف (المادتان الثانية عشرة-4 والثالثة عشرة-4 (ز) من اللائحة العامة)" (WFP/EB.A/2009/6-H/1).

* هذا مشروع قرار، وللإطلاع على القرار النهائي الذي اعتمده المجلس، يرجى الرجوع إلى وثيقة القرارات والتوصيات الصادرة في نهاية الدورة.



المقدمة

1- وفقا للمادتين الثانية عشرة-4 والثالثة عشرة-4 من اللائحة العامة، تقدم المعلومات إلى المجلس التنفيذي بشأن: (1) استخدام الموارد النقدية غير المقيدة لشراء السلع (المادة الثانية عشرة-4 من اللائحة العامة)؛ (2) المساهمات المقدمة في شكل سلع أو خدمات فقط، من حكومات البلدان النامية، والبلدان التي يمر اقتصادها بمرحلة التحول، والجهات المانحة الأخرى غير التقليدية (المادة الثالثة عشرة-4 (هـ) من اللائحة العامة)؛ (3) إعفاءات تكاليف الدعم غير المباشرة للمساهمات العينية لتغطية تكاليف الدعم المباشرة (المادة الثالثة عشرة-4 (و) من اللائحة العامة).

استخدام الموارد النقدية غير المقيدة لشراء السلع (المادة الثانية عشرة-4 من اللائحة العامة)

- 2- ولأجل الغرض من هذا التقرير، اعتبرت المساهمات النقدية متعددة الأطراف لفئة برامج التنمية كموارد نقدية غير مقيدة رغم أن هذه الموارد يمكن استخدامها، في بعض الحالات، لشراء سلع في البلد المانح. وقد استخدمت الموارد للوفاء بالالتزامات السنوية المطلوبة أو المخصصة في إطار المشروعات الإنمائية.
- 3- وفي عام 2008، بلغ حجم الموارد النقدية غير المقيدة المتاحة 135.8 مليون دولار (مقارنة بمبلغ 83.2 مليون دولار في عام 2007)، استخدمت منها 79.0 مليون دولار (مقارنة بمبلغ 51.5 مليون دولار في 2007) أي 58 في المائة (64 في المائة في 2007) لشراء سلع من البلدان النامية. وبلغت قيمة المشتريات التي تمت من البلدان المتقدمة 56.8 مليون دولار (31.7 مليون دولار في 2007) أي 42 في المائة (36 في المائة في 2007). وترد تفاصيل ذلك في الجدول 1.
- 4- ويتضمن تقرير الأداء السنوي للمدير التنفيذي المزيد من التفاصيل عن مشتريات السلع من البلدان النامية من جميع الموارد النقدية وفي إطار جميع الفئات البرنامجية.

الجدول 1: تقرير عن استخدام الموارد النقدية غير المقيدة لشراء السلع وفقا للمادة الثانية عشرة-4 من اللائحة العامة في عام 2008 (بالدولار الأمريكي)		
مشتراة من	البلدان النامية	البلدان المتقدمة
الأرجنتين	1 153 567	
بنغلاديش	5 712 428	
بلجيكا		2 927 420
بنن	1 346 757	
بوتان	1 047 307	
بوليفيا	1 995 677	
بوركينافاسو	3 124 107	
كمبوديا	578 065	
الكاميرون	952 220	
كندا		18 456 396
الدايمرك		1 746 352
مصر	1 061 602	

الجدول 1: تقرير عن استخدام الموارد النقدية غير المقيدة لشراء السلع وفقا للمادة الثانية عشرة-4 من اللائحة العامة في عام 2008 (بالدولار الأمريكي)		
البلدان المتقدمة	البلدان النامية	مشتراة من
	2 235 923	إثيوبيا
1 651 772		فرنسا
	9 174	غامبيا
	1 969 011	غانا
	1 895 442	غواتيمالا
	1 459 852	هندوراس
	6 656 448	الهند
3 211 813		إيطاليا
1 025 004		اليابان
	3 407 286	كينيا
	426 635	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
	375 624	ليسوتو
	1 464 440	ملاوي
	1 561 045	ماليزيا
	1 067 522	مالي
	1 794 756	موزامبيق
	3 150	ناميبيا
	4 807 450	نيبال
6 572 391		هولندا
	2 790 928	نيكاراغوا
	461 876	النيجر
	1 027 457	باكستان
	2 515 686	بيرو
3 693 026		الاتحاد الروسي
	1 645 873	رواندا
	25 618	السنغال
	5 101 325	سنغافورا
	8 942 089	جنوب أفريقيا
	443 247	سري لانكا
	459 849	السودان
	1 197 301	سويسرا
	1 698 430	تنزانيا
	214 196	تايلند
2 251 506		تركيا
	1 580 957	أوغندا
	48 277	الإمارات العربية المتحدة



الجدول 1: تقرير عن استخدام الموارد النقدية غير المقيدة لشراء السلع وفقا للمادة الثانية عشرة-4 من اللائحة العامة في عام 2008 (بالدولار الأمريكي)		
البلدان المتقدمة	البلدان النامية	مشتراة من
12 251 026		المملكة المتحدة
	76 296	الولايات المتحدة الأمريكية
2 977 267		أوروغواي
	526 320	فيت نام
	554 404	اليمن
	3 594 125	زامبيا
56 763 972	79 009 742	مجموع عام 2008
135 773 714		المجموع الإجمالي لعام 2008
42 في المائة	58 في المائة	النسبة المئوية لعام 2008
31 727 499	51 459 422	مجموع عام 2007
83 186 921		المجموع الإجمالي لعام 2007
36 في المائة	64 في المائة	النسبة المئوية لعام 2007

المساهمات من أجل السلع أو الخدمات (المادة الثالثة عشرة-4 (هـ) من اللائحة العامة)

5- في عام 2008، بلغت قيمة مساهمات السلع أو الخدمات التي وردت فقط من حكومات البلدان النامية، والبلدان التي يمر اقتصادها بمرحلة التحول، والجهات المانحة الأخرى غير التقليدية بموجب المادة الثالثة عشرة-4 (هـ) من اللائحة العامة 20 895 928 دولارا (مقارنة مع 30 029 338 دولارا في عام 2007). وتم استخدام مساهمة نقدية بمبلغ 12 208 709 دولارا من مانحين آخرين (مقارنة مع مبلغ 28 761 931 دولارا في عام 2007) ومبلغ 2 906 344 دولارا من موارد البرنامج، (مقارنة بمبلغ بلغ 3 227 035 دولارا في 2007) لدعم تلك المساهمات. وفي عام 2008 بلغت القيمة المعفى عنها لتغطية تكاليف الدعم غير المباشرة 21 000 دولار (خلافا عن 2007 حيث لم يتم الإعفاء على أية تكاليف من تكاليف الدعم غير المباشرة). والجدول 2 يورد تلك التفاصيل.

الجدول 2: المساهمات المقدمة بموجب المادة الثالثة عشرة-4 (هـ) من اللائحة العامة في عام 2008 (بالدولار الأمريكي)				
تكاليف الدعم غير المباشرة المعفاة	تكاليف الدعم غير المباشرة والتكاليف الأخرى		قيمة السلع/الخدمات	الجهة المانحة
	مغطة من البرنامج*	مغطة من جهات مانحة أخرى		
21 000			300 000	مطارات الشركة العامة لتايلند (شركة خاصة)
		2 001 943	2 659 222	بنغلاديش
		934 458	1 241 260	بنغلاديش

.../...



الجدول 2: المساهمات المقدمة بموجب المادة الثالثة عشرة-4 (هـ) من اللائحة العامة في عام 2008 (بالدولار الأمريكي)				
الجهة المانحة	قيمة السلع/الخدمات	تكاليف الدعم غير المباشرة والتكاليف الأخرى		تكاليف الدعم غير المباشرة المعفاة
		مغطاة من الجهات مانحة أخرى	مغطاة من البرنامج*	
بنغلاديش	1 399 518	1 102 411		
بنغلاديش	1 886 983		132 089	
كمبوديا	1 560 000		26 217	
كوبا	585 000	349 860		
كوبا	390 000		450 367	
مصر	92 338	7 841		
مصر	19 680	32 301		
كينيا	417 845	94 503		
كينيا	442 922	63 632		
كينيا	1 500 000	1 287 992		
كينيا	1 700 000	1 709 390		
كينيا	750 000			
كينيا	425 000	78 165		
كينيا	800 000	538 249		
مالاوي	539 460		317 651	
مالي	176 000		161 981	
موزامبيق	105 048		135 772	
باكستان	1 875 600	3 446 665		
زامبيا	600 000	561 301		
زامبيا	650 000		608 076	
زامبيا	780 052		1 074 191	
مجموع عام 2008	20 895 928	12 208 709	2 906 344	21 000
مجموع عام 2007	30 029 338	28 761 931	3 227 035	0

* قدم صندوق مطابقة مساهمات المانحين الجدد تمويلا لتغطية التكاليف المرتبطة بتلك المساهمات

الإعفاءات من تكاليف الدعم غير المباشرة لتكاليف الدعم المباشرة العينية (المادة الثالثة عشرة-4 (و) من اللائحة العامة)

6- بالنسبة لعام 2008، بلغت القيمة الكلية لإعفاءات تكاليف الدعم غير المباشرة 476 896 دولارا وهي إعفاءات منحت بشأن مساهمات عينية مقدمة لتكاليف الدعم المباشرة بما قيمته 6 812 801 دولارا، بالمقارنة مع مبلغ 5 466 099 دولارا من المساهمات و382 627 دولارا من الإعفاءات في عام 2007. ويبين الجدول 3 تفاصيل ذلك بحسب الجهة المانحة والبلد المتلقي، والقيمة، والإعفاءات من تكاليف الدعم غير المباشرة. وكانت كل المساهمات عينية.



الجدول 3: إعفاءات تكاليف الدعم غير المباشرة المتعلقة بتكاليف الدعم المباشرة بموجب المادة الثالثة عشرة-4 (و) من اللائحة العامة في عام 2008 (بالدولار الأمريكي)

الجهة المانحة	المتلقي	القيمة	تكاليف الدعم غير المباشرة المعفاة
الدانمرك	جمهورية إفريقيا الوسطى	138 228	9 676
الدانمرك	تشاد	41 845	2 929
الدانمرك	إثيوبيا	35 035	2 452
الدانمرك	المكتب الإقليمي في داكار (غرب أفريقيا)	65 205	4 564
الدانمرك	سري لانكا	105 752	7 403
الدانمرك	السودان	72 540	5 078
الدانمرك	الجمهورية العربية السورية	57 018	3 991
الدانمرك	زمبابوي	33 855	2 370
إدارة التنمية الدولية - المملكة المتحدة	ميانمار	106 559	7 459
أيرلندا	جمهورية الكونغو الديمقراطية (كينشاسا)	178 825	12 518
أيرلندا	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	103 008	7 211
أيرلندا	إثيوبيا	33 215	2 325
أيرلندا	المقر الرئيسي للبرنامج	92 697	6 489
أيرلندا	سري لانكا	70 850	4 960
النرويج	بنغلاديش	239 463	16 762
النرويج	جمهورية أفريقيا الوسطى	101 160	7 081
النرويج	جمهورية الكونغو الديمقراطية	172 072	12 045
النرويج	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	154 512	10 816
النرويج	هايتي	26 622	1 864
النرويج	ليبيريا	38 100	2 667
النرويج	المكتب الإقليمي في القاهرة (منطقة الشرق الأوسط ووسط آسيا وشرق أوروبا)	110 330	7 723
النرويج	السودان	277 174	19 402
النرويج	الجمهورية العربية السورية	104 400	7 308
النرويج	تنزانيا	16 320	1 142
النرويج	المكتب الإقليمي في داكار (غرب أفريقيا)	5 216	365
النرويج	اليمن	48 600	3 402
جهة مانحة خاصة - Red R- أستراليا	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	56 832	3 978
جهة مانحة خاصة - Red R- أستراليا	تيمور الشرقية	20 905	1 463
جهة مانحة خاصة - Red R- أستراليا	المقر الرئيسي للبرنامج	168 992	11 829
جهة مانحة خاصة - Red R- أستراليا	جمهورية لاو الشعبية الديمقراطية	84 606	5 922
جهة مانحة خاصة - Red R- أستراليا	ميانمار	136 136	9 530
جهة مانحة خاصة - Red R- أستراليا	الصومال	51 113	3 578
جهة مانحة خاصة - Red R- أستراليا	سري لانكا	65 400	4 578
جهة مانحة خاصة - Red R- أستراليا	السودان	340 223	23 816
جهة مانحة خاصة - السويد	المقر الرئيسي للبرنامج	48 840	3 419
جهة مانحة خاصة - الولايات المتحدة الأمريكية	إثيوبيا	48 420	3 389
جهة مانحة خاصة - هولندا	بنغلاديش	358 725	25 111

**الجدول 3: إعفاءات تكاليف الدعم غير المباشرة المتعلقة بتكاليف الدعم المباشرة بموجب المادة
الثالثة عشرة-4 (و) من اللائحة العامة في عام 2008 (بالدولار الأمريكي)**

تكاليف الدعم غير المباشرة المعفاة	القيمة	المتلقي	الجهة المانحة
12 134	173 340	غانا	جهة مانحة خاصة-هولندا
4 612	65 890	غواتيمالا	جهة مانحة خاصة-هولندا
8 653	123 619	المقر الرئيسي للبرنامج	جهة مانحة خاصة-هولندا
7 612	108 749	إندونيسيا	جهة مانحة خاصة-هولندا
8 612	123 025	كينيا	جهة مانحة خاصة-هولندا
6 936	99 082	جمهورية الكونغو الديمقراطية (كينشاسا)	السويد
7 460	106 566	هايتي	السويد
4 688	66 976	المقر الرئيسي للبرنامج	السويد
11 044	157 777	موزامبيق	السويد
9 000	128 568	ميانمار	السويد
14 754	210 773	الصومال	السويد
4 833	69 041	سري لانكا	السويد
37 578	536 832	السودان	السويد
683	9 760	المكتب الإقليمي في داكار (غرب أفريقيا)	السويد
4 944	70 625	زمبابوي	السويد
1 218	17 395	جمهورية الكونغو الديمقراطية (كينشاسا)	سوازيلند
3 757	53 667	جورجيا	سوازيلند
15 989	228 420	هايتي	سوازيلند
8 497	121 380	مدغشقر	سوازيلند
14 529	207 553	ميانمار	سوازيلند
2 948	42 120	نيبال	سوازيلند
1 462	20 880	المكتب الإقليمي في القاهرة (منطقة الشرق الأوسط ووسط آسيا وشرق أوروبا)	سوازيلند
2 506	35 796	السنغال	سوازيلند
5 836	83 375	سري لانكا	سوازيلند
9 996	142 800	السودان	سوازيلند
476 896	6 812 801		مجموع عام 2008
382 627	5 466 099		مجموع عام 2007